

The **Yale Russian Chorus** is a tenor-bass a cappella choral ensemble specializing in sacred and secular Slavic choral music. The members are Yale University students and community residents from a variety of academic and professional disciplines. Founded in 1953 by Denis Mickiewicz, who was a Yale student at the time, the Yale Russian Chorus sings music of the twelfth to the twenty-first centuries, including settings of traditional sacred and secular songs and major choral works by Tchaikovsky, Rimsky-Korsakoff, Stravinsky, and Rachmaninoff. In 1998 and 1999 the chorus performed at Carnegie Hall. Other prominent performance venues have included the White House, the internationally acclaimed Saint Petersburg Festival at New York's Winter Garden, the Hermitage exhibition at the Yale Center for British Art, and the Russian Cultural Center in Washington, DC. The chorus has also toured Ukraine, the Russian Republic, and the United States. One of its CD recordings, *Chants and Carols*, received notable international press coverage and glowing reviews. In addition, The Yale Russian Chorus has promulgated major events for the performance of Slavic choral masterpieces, such as the Slavic Choral Festival at Yale.

**Mark Bailey** was appointed artistic director of the Yale Russian Chorus in 1995. He also conducts the New Haven Oratorio Choir and Orchestra and the Manchester Symphony Chorale. Bailey is noted as a leading expert in Slavic sacred music and conducts both sacred and secular Russian/Slavic music extensively. He is also the founder and artistic director of the Slavic Choral Festival at Yale University. A graduate of the Eastman School of Music and the Yale School of Music Sacred Music Institute, Bailey serves on the faculty of Saint Vladimir's Orthodox Theological Seminary in Crestwood, New York.

Program notes by Elmer Booze

*Selections from concerts at the Gallery  
can be heard on the second Sunday of each month  
at 9:00 p.m. on WGMS, 103.5 FM.*

*The Sixtieth Season of*

THE WILLIAM NELSON CROMWELL and  
F. LAMMOT BELIN CONCERTS

**National Gallery of Art**



*2400th Concert*

**THE YALE RUSSIAN CHORUS**

**MARK BAILEY, *artistic director***

---

Sunday Evening, 9 December 2001  
Seven O'clock  
West Building, East Garden Court

*Admission free*

## PROGRAM

Arr. Mark Bailey (b. 1963)	Canon in Honor of Mikhail Glinka (1804–1857)
Znamenny Chant	Dnes spaseniye miru bist (Today Salvation Has Come)
Kieven Chant	Ninye otpushchayeshi (Saint Simeon's Prayer)
Russian-Greek Chant	Vzbrannoy voyevode (To Thee, O Victorious Leader)
Yepifany Slavinetsky (d. 1675)	Kako vozmozhem dostoyno hvaliti (How May We Worthily Praise Thee)
Mark Bailey	Holy God
Archimandrite Joseph	Yako da tsaria fseh podimen (That We May Receive the King) from the <i>Cherubikon</i>
Adapted from B. Kazan	Saint Simeon's Prayer Byzantine Chant, Tone 6
Aleksandr Fateyev (Flourished late 19 <sup>th</sup> century)	Cherubikon
Smolensky-Bailey	Christ Is Risen
Mikhail Ippolitov-Ivanov (1859–1935)	Blagoslovie, dushe moya, Ghospoda (Bless the Lord, O My soul)
Piotr Ilych Tchaikovsky (1840–1893)	Sviatiy Bozhe (Holy God)

## INTERMISSION

Ukrainian Carol, arr. Kirill Stesenko	Nebo i zemlia (Heaven and Earth)
Nicolai Rimsky-Korsakoff (1844–1908)	Tebe poyem (We Sing Hymns to Thee)
Tchaikovsky	Chorus from the Opera <i>Oprichnik</i>
Anonymous	Polna, polna vam, rebiata, chuzho pivo piti (Lads, Stop Drinking Other People's Beer!)
Georgian Chant (c. 12 <sup>th</sup> century)	Shen khar venakhi (Thou Art a Vineyard)
Aleksandr Vasilyevich Sveshnikov (1890–1980)	Kak poidu ya na bistruyu rechku (When I Go to the Swift River)
Ukrainian Folk Song, arr. Mickiewicz-Bailey	Dunya
Arr. Denis Mickiewicz	Borodino Pa maryam
Georgian Folk Song	Satrpialo
Dmitri Bortniansky (1751–1825)	Mnogaya Lyeta ([May God Grant You] Many Years)

*The use of cameras or recording equipment during  
the performance is not allowed.*

*For the convenience of concertgoers  
the Garden Café remains open until 6:30 p.m.*